

SECCIÓN 1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA O MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA
1.1 Identificador del producto

Nombre del producto : QUIK FILL 920 EXPRESS

Otros medios de identificación : No aplicable

Tipo de sustancia : Mezcla

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y restricciones de uso

Empleo de la Sustancia/Preparación : desinfectante

Restricciones de uso recomendadas : Reservado para usos industriales y profesionales.

Información sobre la dilución del producto : El producto se vende listo para usar.

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Empresa : ECOLAB
 Dirección comercial: Av Isidora Goyenechea #2800. of. 1102, Las Condes. Santiago. CP: 7550647
 Dirección planta producción: Calle Chorrillos Uno S/N Lote A13A, Lampa. Santiago.
 Santiago, Santiago Chile (2)-22413300, Teléfono: (2)- 22381603,
 Teléfono: SAC: 600 241 6600
 sac.chile@ecolab.com

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia : (+56-2) 2247-3600 (CITUC) Emergencias Químicas

Teléfono de Emergencias Toxicológicas : CITUC (+56-2) 2635-3800 (24 horas) Emergencias Toxicológicas

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS
2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla
Clasificación peligrosa

Toxicidad aguda (Inhalación)	: Categoría 4	H332
Irritación cutánea	: Categoría 2	H315
Irritación ocular	: Categoría 2	H319
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático	: Categoría 1	H400
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio	: Categoría 2	H411

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

ambiente acuático

2.2 Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H315 Provoca irritación cutánea.
H319 Provoca irritación ocular grave.
H332 Nocivo si se inhala.
H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : **Prevención:**
P261 Evitar respirar nieblas o vapores.
P264 Lavarse la piel cuidadosamente después de la manipulación.
P271 Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado.
P273 No dispersar en el medio ambiente.
P280 Usar guantes de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.
Intervención:
P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.
P304 + P340 + P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/ si la persona se encuentra mal.
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
P332 + P313 En caso de irritación cutánea: consultar a un médico.
P337 + P313 Si la irritación ocular persiste: Consultar a un médico.
P391 Recoger los vertidos.
Eliminación:
P501 Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

2.3 Otros peligros

Otros peligros : Ninguno conocido.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia/preparación pura Mezcla

Nombre químico	CAS No.	Clasificación	Concentración (%)
Cloruro de alquilamonio	7173-51-5	Toxicidad aguda Categoría 4; H302 Toxicidad aguda Categoría 2; H330 Corrosión/irritación cutáneas Sub-categoría 1B; H314 Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 1; H318 Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático Categoría 1; H400	1 - < 2,5

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

		Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático Categoría 2; H411	
Cloruro de benzalconio	68424-85-1	Toxicidad aguda Categoría 4; H302 Toxicidad aguda Categoría 2; H330 Corrosión/irritación cutáneas Sub-categoría 1B; H314 Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 1; H318 Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático Categoría 1; H400 Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático Categoría 1; H410	1 - < 2,5
Nonilfenol etoxilado	9016-45-9	Irritación cutánea Categoría 2; H315 Irritación ocular Categoría 2; H319 Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático Categoría 1; H400 Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático Categoría 1; H410	0,25 - < 1

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

4.1 Descripción de las medidas en primeros auxilios

- En caso de contacto con los ojos : Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar un médico.
- En caso de contacto con la piel : Lave inmediatamente con mucha agua por lo menos durante 15 minutos. Utilice un jabón suave si es posible. Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.
- En caso de ingestión : Enjuague la boca. Consultar un médico si los síntomas aparecen.
- En caso de inhalación : Desplazar al aire libre. Trate sintomáticamente. Consultar un médico.
- Protección de quienes brindan los primeros auxilios : Si existe peligro de exposición, véase párrafo 8 referido al equipo de protección personal.

4.2 Síntomas y efectos más importante, agudos y retardados

Efectos agudos previstos

- Ojos : Provoca irritación ocular grave.
- Piel : Provoca irritaciones de la piel.
- Ingestión : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
- Inhalación : Nocivo si es inhalado.

Efectos retardados previstos

- Exposición crónica : No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

Síntomas/efectos más importantes

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

Contacto con los ojos	: Enrojecimiento, Dolor, Irritación
Contacto con la piel	: Enrojecimiento, Irritación
Ingestión	: No existen síntomas conocidos o esperados.
Inhalación	: No hay información disponible.

4.3 Indicación de la atención médica inmediata y tratamiento especial necesario

Tratamiento	: Trate sintomáticamente.
-------------	---------------------------

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: Use medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias locales y de sus alrededores.
Agentes de extinción inapropiados	: Ninguno conocido.

5.2 Peligros especiales debidos a la sustancia o de la mezcla

Peligros específicos durante la extincion de incendios	: No inflamable o combustible.
Productos de combustión peligrosos	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: Óxidos de carbono Óxidos de nitrógeno (NOx) óxidos de azufre Oxidos de fósforo

5.3 Precauciones para los bomberos

Equipo de protección especial para los bomberos	: Utilice equipo de protección personal.
Métodos específicos de extinción	: El agua de la extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio, así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO/DERRAME ACCIDENTAL

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Consejos para personal que no es de emergencia	: Asegurar que la limpieza se lleve a cabo únicamente por personal capacitado. Consultar las medidas de protección indicadas.
Consejos para los respondedores a emergencia	: Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

Precauciones relativas al medio ambiente : No permitir el contacto con el suelo, la superficie o con las aguas subterráneas.

6.3 Métodos y materiales de contención y limpieza

Métodos de limpieza : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13). Elimine las trazas con agua. Para derrames grandes contenga con dique el material derramado o si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver sección 8 para el equipo de protección personal.
Véase la Sección 13 acerca de la información sobre el tratamiento adicional de los desechos.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones para un manejo seguro

Manipulación

Consejos para una manipulación segura : Evite el contacto con los ojos y la piel. No respirar polvos/ humos/ gases/ nieblas/ vapores/ aerosoles. Utilizar solamente con una buena ventilación. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. En caso de mal funcionamiento mecánico, o si está en contacto con una dilución desconocida del producto, use equipo de protección personal completo (EPP).

Medidas de higiene : Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenamiento

Requerimientos para áreas de almacenaje y contenedores : Mantener fuera del alcance de los niños. Almacene en recipientes etiquetados adecuados.

Temperatura de almacenamiento : 0 °C a 45 °C

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

8.1 Parámetros de control

Componentes con parámetros de control en el área de trabajo

No contiene sustancias con valores límite de exposición laboral.

8.2 Control de la exposición

Controles de ingeniería apropiados : Sistema de ventilación por extracción eficaz. Mantener las concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

ocupacional.

Medidas de protección individual

Protección de los ojos	: Gafas protectoras con cubiertas laterales
Protección de las manos	: Use el siguiente equipo de protección personal: Guantes impermeables resistentes a productos químicos. Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.
Protección de la piel	: No se requiere equipo especial de protección.
Protección respiratoria	: Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.
Medidas de higiene	: Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla. Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta cuidadosamente después de la manipulación.
Protección para peligros térmicos	: Utilice equipo de protección personal.

Las recomendaciones sobre el Equipo de Protección Personal (EPP) proporcionadas anteriormente se han hecho de buena fe y se basan en las condiciones típicas de uso esperadas. La selección de los EPP siempre debe completarse con una evaluación de riesgos adecuada y de acuerdo con un programa de gestión de EPP.

Ver sección 5 para más información detallada sobre medidas de lucha contra incendios.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto	: líquido
Color	: claro, ámbar
Olor	: amoniacal
pH	: 7,0 - 8,0, (100 %)
Punto de inflamación	: No aplicable, No sostiene la combustión.
Umbral de olor	: Sin datos disponibles
Punto de fusión/ congelación	: Sin datos disponibles
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	: Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No aplicable
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límite inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

Densidad relativa de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa	: 0,987 - 1,02
Solubilidad en agua	: soluble
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de ignición espontánea	: Sin datos disponibles
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles
Propiedades explosivas	: Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	: Sin datos disponibles
Peso molecular	: Sin datos disponibles
COV	: Sin datos disponibles

9.2 Otras informaciones

Sin datos disponibles

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Reactividad

Reactividad : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.

10.2 Estabilidad química

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Posibilidad de reacciones peligrosas : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso normal.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Condiciones que deben evitarse : Ninguno conocido.

10.5 Materiales incompatibles

Materias a evitar : Ninguno conocido.

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Productos de descomposición peligrosos : En caso de incendio, consulte la Sección 5

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Información sobre las rutas probables de exposición : Inhalación, Contacto con los ojos, Contacto con la piel

Toxicidad

Producto

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

Toxicidad oral aguda	:	Estimación de la toxicidad aguda : > 2.000 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	:	4 h Estimación de la toxicidad aguda : 2,5 mg/l Prueba de atmosfera: polvo/niebla
Toxicidad dérmica aguda	:	Sin datos disponibles
Corrosión o irritación cutáneas	:	Sin datos disponibles
Lesiones oculares graves/irritación ocular	:	Sin datos disponibles
Sensibilización respiratoria o cutánea	:	Sin datos disponibles
Carcinogenicidad	:	Sin datos disponibles
Efectos en la reproducción	:	Sin datos disponibles
Mutagenicidad en células germinales	:	Sin datos disponibles
Teratogenicidad	:	Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposición única	:	Sin datos disponibles
Toxicidad sistémica específica de órganos blanco - exposiciones repetidas	:	Sin datos disponibles
Toxicidad por aspiración	:	Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad dérmica aguda	:	Cloruro de alquilamonio DL50 Conejo: 2.930 mg/kg
		Cloruro de benzalconio DL50 Conejo: 3.340 mg/kg

Efectos potenciales sobre la salud

Ojos	:	Provoca irritación ocular grave.
Piel	:	Provoca irritaciones de la piel.
Ingestión	:	No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.
Inhalación	:	Nocivo si es inhalado.
Exposición crónica	:	No se conocen ni se esperan daños a la salud en condiciones normales de uso.

Experiencia con la exposición en seres humanos

Contacto con los ojos	:	Enrojecimiento, Dolor, Irritación
Contacto con la piel	:	Enrojecimiento, Irritación

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

Ingestión : No existen síntomas conocidos o esperados.

Inhalación : No hay información disponible.

SECCIÓN 12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS

12.1 Toxicidad

Efectos Ambientales : Muy tóxico para los organismos acuáticos. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Producto

Toxicidad para peces : Sin datos disponibles

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Sin datos disponibles

Toxicidad para las algas : Sin datos disponibles

Componentes

Toxicidad para peces : Cloruro de alquilamonio
96 h CL50 Pez: > 1 mg/l

Componentes

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : Cloruro de alquilamonio
48 h CE50 Daphnia magna (Pulga de mar grande): 0,029 mg/l

Cloruro de benzalconio
48 h CE50 Daphnia magna (Pulga de mar grande): 0,016 mg/l

Componentes

Toxicidad para las algas : Cloruro de alquilamonio
72 h CE50 Pseudokirchneriella subcapitata (Selenastrum capricornutum) (microalga): 0,062 mg/l

12.2 Persistencia y degradabilidad

Producto

Biodegradabilidad : Biodegradable

Componentes

Biodegradabilidad : Cloruro de alquilamonio
Biodegradable

Cloruro de benzalconio
Biodegradable

Nonilfenol etoxilado
No se degrada fácilmente

12.3 Potencial de bioacumulación

Sin datos disponibles

12.4 Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

12.5 Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Producto	: Evite que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos). Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración. Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local. Eliminación de los desechos en plantas aprobadas de eliminación de desechos.
Envases contaminados	: En conformidad a lo descrito por el Decreto Supremo N°148, los envases del producto son considerados residuos peligrosos y deben ser eliminados a través de empresas autorizadas para recepción y/o tratamiento de dicho residuo, las cuales deben emitir y certificado de disposición final de residuos.
Envases contaminados	: En conformidad a lo descrito por el Decreto Supremo N°148, los envases del producto son considerados residuos peligrosos y deben ser eliminados a través de empresas autorizadas para recepción y/o tratamiento de dicho residuo, las cuales deben emitir y certificado de disposición final de residuos.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

El embarcador / consignatario / remitente es responsable de asegurar que el embalaje, el etiquetado y el marcado es de acuerdo con el modo seleccionado de transporte.

Clasificación según NCh 382 : No es clasificado

Distintivo según NCh 2190 : No es clasificado

Transporte terrestre

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Mercancías sin peligro

Transporte aéreo (IATA)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Entrar en contacto con el area regulatoria para verificar elegibilidad para flete aéreo

Transporte marítimo (IMDG/IMO)

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Mercancías sin peligro

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inscripciones y certificaciones

Chile: Nuestra SDS cumple el decreto chileno DS 57/2019.

El receptor debería poner atención a la posible existencia de regulaciones locales.

NCh 1411:Prevención de riesgos, IV identificación de riesgos de materiales

NCh 2190: Transporte de sustancias peligrosas - Distintivos para identificación de riesgos

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

NCh 382: Mercancías peligrosas — Clasificación
D.S. N° 594: Condiciones básicas mínimas en los lugares de trabajo
D.S. N° 148: Disposición de residuos peligrosos
D.S. N° 132: Reglamento de seguridad minera
D. S. N° 43: informa sobre el almacenamiento de sustancias peligrosas
D. S. N° 44 : Informar sobre los riesgos de exposición

SECCIÓN 16. INFORMACIÓN ADICIONAL

Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según: Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos (SGA)

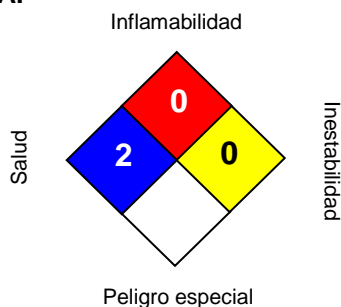
Clasificación	Justificación
Toxicidad aguda 4, H332	Método de cálculo
Irritación cutánea 2, H315	Método de cálculo
Irritación ocular 2, H319	Método de cálculo
Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático 1, H400	Método de cálculo
Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático 2, H411	Método de cálculo

Texto completo de las Declaraciones-H

Texto completo de otras abreviaturas

CITUC - Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica. CAS - Servicio de resúmenes químicos. PPE - Equipo de protección personal. IC50 - Concentración inhibitoria media máxima. VLE-P - Valeurs Limites d'exposition Professionnelle. CLP - Reglamento de etiquetado de clasificación. TWA - promedio de peso total. C - grados Celsius. pH - potencial de hidrógeno. STOT - exposición única - Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única. STOT - exposición repetida - Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida. Número ONU - número de las Naciones Unidas. IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo. IMDG - Mercancías peligrosas marítimas internacionales. OMI - Organización Marítima Internacional. Código IBC - Código internacional de productos químicos a granel. CL50 - Concentración letal al 50% de una población de prueba. LD50 - dosis letal al 50% de una población de prueba (dosis letal media). NFPA - Asociación Nacional de Protección contra Incendios. HMIS - Sistema de identificación de materiales peligrosos. SDS - Ficha de datos de seguridad.

NFPA:



HMIS® IV:

SALUD	2
INFLAMABILIDAD	0
RIESGO FÍSICO	0

Las clasificaciones HMIS® se basan en una escala del 0 al 4 en la que 0 significa riesgos o peligros mínimos y 4 significa riesgos o peligros serios. El "*" representa un peligro crónico, mientras que la "/" representa la ausencia de un peligro crónico.

Fecha de emisión : 06.08.2025
Versión : 1.3
Preparado por : Regulatory Affairs

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

QUIK FILL 920 EXPRESS

Mientras no se produzca una modificación en la formula o en las clasificaciones de peligro, esta HDS se mantiene vigente.

INFORMACIÓN REVISADA: Los cambios importantes introducidos en las normativas o la información sanitaria como parte de esta revisión se indican mediante una barra en el margen izquierdo de la Hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS).

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.